

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 107 (1981)
Heft: 1

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Parait tous les 15 jours

107^e année

N^o 1/81

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et architectes suisses », tirés à part, renseignements:

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

Impression:

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 83.—
Un an, étranger Fr. 89.—
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.—
Prix du numéro, étranger Fr. 6.—

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A³E²PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),
N^o 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à:
Imprimerie La Concorde,
case postale 330,
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

Régie des annonces



IVA SA de publicité internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 51-52/80

Fritz Stüssi zum 80. Geburtstag

Für F. St. Von Werner Jegher, Erlenbach 1327

Fritz Stüssi zum 80. Geburtstag am 3. Januar 1981. Von Otto Steinhardt,

Karlsruhe

Steifigkeits- und Festigkeitskriterien für die Aussteifungselemente seitlich gestützter Rechteckrahmen. Von Pierre Dubas, Zürich

Betrachtungen zum Tragverhalten von Bolzenverbindungen im Holzbau. Von Ernst Gehri, Zürich	1336
Seilbahngehänge: Ermüdungsbeanspruchte Tragstruktur. Von Tony Steurer, Zürich	1345
Effektive Lasten auf Straßenbrücken in Verbundbauweise Stahl-Beton. Von Jean-Claude Badoux, Lausanne	1354
Kann Tragwerksicherheit gemessen werden? Von Walter Bosshardt, Dübendorf	1361

Sommaire

Concours B 1

Carnet des concours B 2

Actualité B 2

Congrès B 2, B 3

Urbanisme

Le pragmatisme rai-
sonné (II), par Slobodan
M. Vasiljević 1

Bibliographie 6, 8, B 4

Gestion de l'énergie

Chauffage à basse tempé-
rature, économies d'énergie et
énergies nouvelles, par Lucien Keller 7

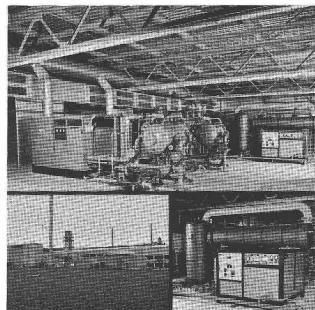
EPFL B 3

Vie de la SIA B 3

Industrie et technique B 3

Documentation générale B 4

Couverture



Centrale d'air comprimé pour Fibriver SA (Lucens)

Pour Atlas Copco (Suisse) SA, la livraison clefs en main d'une installation de cette importance représentait « le » défi de l'année 1979. Elle constitue maintenant la preuve tangible de la compétence d'Atlas Copco dans ce domaine.

Bien entendu, la collaboration efficace de l'entreprise Jean Monod, ingénieurs civils à Lausanne (pour l'ensemble de la construction), ainsi que du Bureau d'ingénieurs Indumation et de Sprecher & Schuh à Aarau (pour toute la partie électrique) a été déterminante pour la réussite de cette réalisation.

Fibriver SA à Lucens fabrique principalement des panneaux isolants en fibre de verre (Vetroflex). Au cours de ces dernières années et pour des raisons bien compréhensibles, la demande en produits de ce genre s'est accrue de façon explosive, de sorte que les installations de production ont dû être agrandies et leur capacité considérablement augmentée.

Dans la fabrication de la fibre de verre, l'air comprimé est surtout utilisé pour l'étirage pneumatique des fils de verre liquide. Il sert cependant aussi à la commande des systèmes de réglage des fours de fusion.

Une défection de l'air comprimé peut avoir des conséquences désastreuses et causer pour des millions de francs de dommages. Les spécialistes en air comprimé d'Atlas Copco ont bien entendu conçu toute l'installation en tenant compte de ce fait.

Atlas Copco (Suisse) SA
2557 Studen/Biel-Bienne
Téléphone (032) 53 43 61

Dans le prochain numéro:

Modélisation physique de la brise de pente atmosphérique